少女的日記

今天我悶得慌，卻又其麼地方也不想去，無可奈何地，拿了你的小說重讀了幾篇，情緒的難過更甚。

支持不住，我放下了書，對住金魚缸，看着二條互相追逐的金魚，呆呆的過了一段時間，我倒希望這時候你會想着我——不，我的意思是不願這麼說的。

我不要去了解誰，却要你了解我，我不要誰的了解，却要你俘虜我。我覺得，我們都值得這樣做的。

爲甚麼你不給我寫信呢？不冷不熱的態度，是比時熱是冷更叫我難堪的呵！

剛才重讀的小說中，有一篇是寫「夕陽」，那是你的作品中，至現在還的最感動我的一個故事，在最初讀到的時候，我曾經在我的日記裏面寫，我的感想，你高興看看嗎？

「從「夕陽」裏我看出了作者韓青如，「那個在愛情悲劇中折磨了一生的主人公難道不就是他的化身嗎？看到了他在人之間所受過種種欺騙的遭遇，我真要爲他哭！」

憑着他的年青和聲譽，有過不少崇拜他的女人愛上他，但那不是眞正的愛，而只是滿足她們一時的虛榮心的玩意。

（四五）

許忠鋁質窗門
5108 VICTORIA DR.
325-4814 876-8042

秋季大平賣

進修醫學跌打科教師
伍祥 專科
跌打 斷骨脫較 特治
重傷久患 深吼瘋瘡
屢醫無效 手足痺痛
未見過我 大小瘡科
未作絕望 跌打瘡科
歡迎問症
大一八〇五 四街寅天埠雲 ・三五式話電

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號幷有自己修理全部機具，請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr.
陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

暗市黨殯義館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本舖電話 254-2821
李榮電話 255-8814

榮卓公司
電話：式五四：七六九六
承接內外裝修油漆土庫間格新建重修免費估價大小工程壹律歡迎

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16, B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
月蓮花舖 常備週年生花 接遠結婚花球 特款柏花襟花 各樣花牌花圈 價錢平發術高 爲備胞方便起見特設代理處 片打街東一式一號 芸生

亞榮搬運公司
295 E. GEORGIA ST.,
日：685-1925 夜：876-3014
●專營搬屋
●清理廢物
●代客起貨
●接車行李

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone 685-9512
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
祖國雜貨 扎粉米粉 各江海味 地道藥材 名家丸散

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新 富麗堂皇 地方寬敞 筵開四十 大小筵席 喜慶讌會 社團聚餐 無任歡迎

華僑大酒樓
W. K. GARDENS
127 E. Pender St., Vancouver, B. C.
電話：大八一、大六四式
大加修飾 重新開市
樓址適中 地方雅潔 二樓三樓 容七十席 名廚主理 精美烹調 隨意小酌 侍應週全 僑胞賜顧 無任歡迎
時式晨零至零時四下午由間時業營

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

鹿尾把補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒
鹿尾把補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲腎病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則杠化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥物製成，可能補身，除病良藥，試服十元一盒，便格高昂，求能一試，本號志在得世間名，改裝小盒，以適人人試服，每盒五元，能服七日，服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每包五元 三十粒的實驗名 每服一粒
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲强，用過方知功效。

消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，腹疼新舊咳症

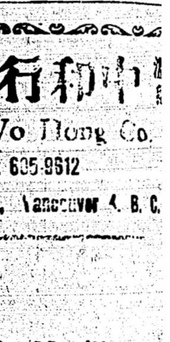
皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚或粒紅癬，各種濕癢病

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
加拿大首創第一間銀行
滿地可銀行
華埠分行新址
片打東街一七八號
政府公債儲蓄
CANADA SAVINGS BONDS
現已開始發售
請在十一月十五日前購買，可免補息。
即買即有公債
隨時速從請貸租，多無額存箱險保
材國馬：理經
Manager T. Mah
684-1357：訴電

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3932
總代理
香港培世堂出品
治失眠睡寶丸
補氣血虛寶丸
治腸胃胃寶丸
治盜汗汗寶丸

片打實業公司
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
業一張 FA 5-1844 黃潤聰楠 325-7450 梁鉄武 325-3757
業春唐 266-6702
新舊房屋 大小柏文
▲近菊市定及田孖案街合法孖顱十四年新地連四十四尺屋主平賣式萬九千九百元（梁鉄武）
▲十式街東泰大舖面商業樓地連盒百式十尺租金萬六千五百元先交五萬元（梁一强）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急價睡房柏文自住全年入息一萬式千七百元先交五萬元餘期（梁一强）
▲十式組少年新柏文六組有廁睡房位近百十一街西敢價十八萬五千元先交五萬元（梁一强）
▲笠臣街街角菜舖每日生意盒百六十元平賣萬式千元（梁鉄武）
▲田孖槐街街角商業樓豐間大舖面上下豐組孖屋另外有十二組廁房地連九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元（梁鉄武）
▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨（梁鉄武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地連六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元（黃潤聰楠）
▲柏架嶺上下兩層孖舖現價式萬一千元（黃潤聰楠）
▲本號代理人專次兩層汽車旅舘參各與熱境價錢公道保證安全（梁鉄武）
公證人 梁鉄武
業務電話 266-87



金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自置鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養帝備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄蛋，琅館用鷄。
等候光臨
豐津歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，幷有各項機件供應，快捷妥當，幷專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人潘錦坊

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備四季時花 盆景栽花 花牌花籃 大小喜慶 喜筵柏花 結婚花球 扎頭敬花 襟頭名花 各樣具全 特款花圈 價錄克己 工藝精美 僑胞飛順 無任歡迎

雅園茶室
地址：跑馬地路街二百七十號
電話 六八八・六五二七
特製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會菜點 中秋月餅
特設隨意小菜

華麟麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS
136 Powell St., Vancouver 4, B.
PHONE: 683-0733
日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

普安搬運公司
P. O. TRANSFER
149A E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小霜櫃，概行接運，棧房貯物，晚有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 684-7677
夜間電話 874-7072
司理人林普安

黃炳超會計師事務所
BING C WONG & ASSOCIATES,
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦 入息稅項 月結年結 會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五〇五三三式 余鴻智

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十礼 零沽批發
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮雲麵
幸運餅仔
歡迎惠顧

華仁蛋撻 中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七

翠玉樓
JADE PALACE
PENDER ST.,
Tel 684-3525
香港名師 特別小菜 南北美点 僑胞服務 享口福 打牙祭